

ZÁSADY OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ

V rámci tohoto dokumentu si Vás dovoluujeme seznámit s veškerými důležitými informacemi, které se týkají zpracování osobních údajů při provozu ubytovacího a rekreačního zařízení **RELAX PARK Třeboň** (www.relaxtrebon.eu a přidruženého webu www.relaxparktrebon.cz).

Poskytovatelem výše uvedených služeb a zároveň správcem a zpracovatelem osobních údajů je společnost **RELAX PARK agency s.r.o.**, IČ: 02007428, Zerzavice 2146, 686 01 Staré Město, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 135096 (dále jen „**RELAX PARK agency**“).

Níže najdete odpovědi zejména na následující otázky.

- Na koho se můžete obrátit v záležitostech souvisejících se zpracováním osobních údajů?
- Za jakým účelem RELAX PARK TŘEBONĚ osobní údaje zpracovává?
- Jaké osobní údaje RELAX PARK TŘEBONĚ zpracovává a jaké k tomu má oprávnění?
- Odkud RELAX PARK TŘEBONĚ získává osobní údaje?
- Komu dále RELAX PARK TŘEBONĚ osobní údaje předává?
- Jak se dozvíte, že RELAX PARK TŘEBONĚ zpracovává Vaše osobní údaje a jaká práva ve věci ochrany osobních údajů můžete uplatnit?

Společnost RELAX PARK TŘEBONĚ přistupuje odpovědně ke zpracování osobních údajů a zejména dbá na jejich zabezpečení, to vše v souladu s obecně závaznými právními předpisy.

1. Na koho se můžete obrátit v záležitostech souvisejících se zpracováním osobních údajů?

Na prvním místě se můžete vždy obrátit přímo na společnost RELAX PARK TŘEBONĚ, která je správcem osobních údajů, které zpracovává v souvislosti se svým podnikáním, zejména tedy s provozem ubytovacích a rekreačních služeb.

- **Doručovací adresa:** RELAX PARK agency s.r.o., IČ: 02007428, Zerzavice 2146, 686 01 Staré Město
- **E-mail:** info@relaxtrebon.eu
- **Veškeré kontaktní údaje naleznete na internetových stránkách:** www.relaxtrebon.eu a www.relaxparktrebon.cz.

2. Má společnost RELAX PARK TŘEBONĚ pověření pro ochranu osobních údajů?

Ano, společnost RELAX PARK TŘEBONĚ jmenovala pověření pro ochranu osobních údajů. Pověření můžete kontaktovat na e-mailové adrese info@relaxtrebon.eu

3. Za jakým účelem zpracováváme osobní údaje?

3.1 Osobní údaje zpracováváme za tím účelem, abychom Vám mohli poskytnout naše služby.

- Pokud využíváte naše ubytovací a rekreační služby, objednávejte zboží z e-shopu nebo dárkový poukaz, potřebujeme znát Vaše identifikační a kontaktní údaje, abychom s Vámi mohli uzavřít smlouvu, na základě které Vám tyto služby nebo zboží poskytneme. Tyto údaje potřebujeme znát i v případě, kdy si u nás služby rezervujete.
- V tomto případě nepotřebujeme ke zpracování Váš souhlas.

3.2 Osobní údaje zpracováváme též za účelem marketingu.

- V některých případech potřebujeme k takovému zpracování Váš souhlas. Pokud nám Váš souhlas udělíte, můžeme se na Vás obrátit, prostřednictvím e-mailu nebo SMS s nabídkou našeho zboží nebo služeb formou newsletteru. Svůj souhlas s takovýmto zpracováním osobních údajů můžete kdykoli odvolat.

3.3 Hostům, kterým jsme poskytli naše služby nebo zákazníkům, kteří objednali zboží nebo dárkový poukaz, můžeme zaslat na jejich e-mail nebo telefonní číslo obchodní sdělení (např. ve formě newsletteru).

- K tomu nepotřebujeme Váš souhlas, neboť se jedná o oprávněný zájem společnosti RELAX PARK agencny nabídnout svým hostům další zboží či služby. Samozřejmě však nechceme nikoho obtěžovat, nebude-li si to přát. Zasílání obchodního sdělení je možné jedním kliknutím na odkaz nacházející se na jeho samotném konci zrušit nebo napsat na email info@relaxtrebon.eu

3.4 Za účelem zkvalitňování našich služeb mohou být telefonické hovory v rámci našeho zákaznického centra (recepcce) nahrávány. Tyto nahrávky jsou v pravidelných ročních intervalech likvidovány.

3.5 Zpracování některých osobních údajů nám ukládá přímo zákon, např. jsme povinni uchovávat daňové doklady po zákonem stanovenou dobu.

3.6 Dle zákona máme povinnost předávat vybrané osobní údaje o ubytování cizinců Policii České republiky a tyto údaje dále evidovat. Obdobně máme povinnost předávat osobní údaje obci za účelem úhrady rekreačního a lázeňského poplatku a tyto údaje evidovat.

3.7 Jsme oprávněni zpracovávat Vaše osobní údaje za účelem ochrany našich práv a oprávněných zájmů, typicky v případě jakéhokoli sporu. V tomto případě tedy nepotřebujeme ke zpracování osobních údajů Váš souhlas a doba zpracování se může prodloužit.

4. Jaké osobní údaje společnost RELAX PARK TŘEBONĚ zpracovává?

4.1 O našich hostech a zákaznících zpracováváme identifikační údaje (jméno, příjmení, datum narození trvalé bydliště, číslo dokladu totožnosti) a kontaktní údaje (telefonní číslo anebo e-mailovou adresu).

V případě ubytování cizinců zpracováváme v souladu se zákonem o pobytu cizinců i další údaje (státní občanství, číslo cestovního dokladu, číslo víza a trvalé bydliště v zahraničí).

Zpracováváme dále údaje o pobytu našich hostů, zejména tedy dobu pobytu.

4.2 V případě objednávky dárkového poukazu na ubytování zpracováváme identifikační údaje (jméno, příjmení) a kontaktní údaje (telefonní číslo, e-mailovou adresu a adresu pro doručení).

5. Jaká máme oprávnění k tomu, abychom zpracovávali Vaše osobní údaje?

Zpracování osobních údajů provádíme vždy na základě jednoho ze zákonných důvodů pro každý účel zpracování.

5.1 Ve valné většině případů je zpracování osobních údajů nezbytné pro uzavření a plnění příslušné smlouvy, nejčastěji tedy smlouvy, na základě které poskytuje RELAX PARK agency služby a zboží svým hostům a zákazníkům. V tomto případě nepotřebujeme ke zpracování Vaš souhlas.

5.2 V některých případech provádíme zpracování osobních údajů z titulu našeho oprávněného zájmu. Jedná se například o zasílání obchodních sdělení nebo v případech, kdy společnost RELAX PARK agency uplatňuje své nároky nebo chrání svá práva a své oprávněné zájmy.

5.3 Dalším zákonným důvodem zpracování osobních údajů je zákonná povinnost, která je nám uložena obecně závaznými právními předpisy. V případech, kdy osobní údaje, které se týkají ubytování našich hostů, a zejména cizinců, předáváme Policii České republiky anebo obci, zákonným důvodem pro takové zpracování osobních údajů je splnění povinnosti, která je společnosti RELAX PARK agency uložena zákonem.

5.4 V některých případech je zpracování osobních údajů založeno na Vašem souhlasu, a to zejména pro naše marketingové aktivity, dále proto, abychom hostům či zákazníkům mohli poskytnout různé výhody, anebo pro potřeby hodnocení kvality našich služeb.

6. Komu dále osobní údaje předáváme?

Společnost RELAX PARK agency pečlivě zvažuje a posuzuje, zda je předání osobní údajů jinému příjemci nutné, a zejména zda případný příjemce je schopen zajistit adekvátní ochranu předávaných osobních údajů. K předávání osobních údajů dochází výlučně na základě písemně uzavřené smlouvy o zpracování osobních údajů

Společnost RELAX PARK TŘEBONĚ může předávat osobní údaje:

6.1 Poskytovatelům platebních služeb a zpracovatelům plateb za účelem zabezpečení převodu finančních prostředků;

6.2 Některé osobní údaje mohou být předávány osobě, která pro RELAX PARK agency zpracovává účetní agendu;

6.3 Některé osobní údaje (v minimálním rozsahu) mohou být předávány společností, které pro nás realizují rozesílku obchodních sdělení a dotazníků spokojenosti;

6.4 Jiným osobám pověřeným zajištěním rezervací ubytovacích služeb, které provozují různé rezervační systémy. Provozovatelé rezervačních systémů zpracovávají osobní údaje pro účely RELAX PARK agency a nejsou bez našeho souhlasu nebo pokynu oprávněni zpracovávat tyto údaje za žádným jiným účelem ani žádným jiným způsobem. Upozorňujeme však, že jiná situace může nastat, pokud jste se s provozovatelem rezervačního systému dohodli jinak, zejména v případech, kdy jste se u provozovatele rezervačního systému zaregistrovali;

6.5 Některé osobní údaje mohou být na vyžádání předávány příslušným orgánům veřejné moci. Osoby, kterým jsou údaje předávány, nejsou oprávněny tyto údaje zpracovávat za jakýmkoli jiným účelem a ani je předávat jakékoli další osobě bez souhlasu nebo pokynu společnosti RELAX PARK TŘEBONĚ, ledaže k tomu mají zákonný důvod.

Osoby, kterým jsou údaje předávány, nejsou oprávněny tyto údaje zpracovávat za jakýmkoli jiným účelem a ani je předávat jakékoli další osobě bez souhlasu nebo pokynu společnosti RELAX PARK agency, ledaže k tomu mají zákonný důvod.

7. Předáváme Vaše údaje do jiné země mimo Evropskou unii?

Vaše osobní údaje nepředáváme do země mimo Evropskou unii (respektive mimo státy EHP, tj. Evropského hospodářského prostoru), ve které by nebyl zabezpečen dostatečný standard ochrany osobních údajů. Předávání osobních údajů za hranice Evropské unie ani nemáme v úmyslu.

Jedinou výjimkou je situace, kdy údaje jsou zpracovávány provozovatelem rezervačního systému, který ukládá data na server umístěný v jiné zemi. V žádném případě však nejsou tímto způsobem osobní údaje předávány do jiné země, ve které by nebyla zajištěna odpovídající úroveň ochrany osobních údajů.

8. Zajímá Vás, jaké osobní údaje zpracováváme o Vaší osobě?

V takovém případě se na nás můžete kdykoli obrátit s žádostí o sdělení podrobností o zpracování osobních údajů a my Vám bezplatně poskytneme podrobné informace, případně Vám poskytneme kopii zpracovávaných údajů.

Jedná se o Vaše právo na přístup k osobním údajům.

Musíme Vás však upozornit, že v případě opakovaných anebo nedůvodných žádostí jsme oprávněni požadovat za poskytnutí informací úhradu nákladů s tím spojených nebo poskytnutí informace odepřít.

9. V jakých dalších záležitostech se na nás můžete obrátit?

9.1 Máte právo na opravu osobních údajů, tj. můžete se obrátit na společnost RELAX PARK agency s žádostí o opravu, jestliže údaje, které o Vás společnost RELAX PARK agency vede, jsou nepřesné, neúplné či neaktuální.

9.2 Máte právo na výmaz osobních údajů, tj. můžete se obrátit na společnost RELAX PARK agency s žádostí, aby Vaše osobní údaje zpracovávané společností RELAX PARK agency byly vymazány. Aby mohly údaje být vymazány, musí se jednat o jeden z těchto případů: (i) údaje nejsou potřebné pro účel, pro který byly zpracovávány, (ii) pokud jste odvolal/a souhlas se zpracováním údajů, (iii) údaje byly zpracovány protiprávně, (iv) údaje musí být vymazány ke splnění právní povinnosti, nebo (v) údaje byly shromážděny v souvislosti s nabídkou služeb informační společnosti.

9.3 Máte právo na omezení zpracování osobních údajů, tj. můžete se obrátit na společnost RELAX PARK agency, aby omezila zpracování Vašich osobních údajů. Aby mohlo zpracování údajů být omezeno, musí se jednat o jeden z těchto případů: (i) popíráte přesnost vašich osobních údajů, nebo (ii) zpracování údajů je protiprávní, ale odmítáte výmaz takových osobních údaj, nebo (iii) budete požadovat zpracování osobních údajů pro potřeby uplatnění Vašich nároků, přestože již byl splněn účel, pro který společnost RELAX PARK agency údaje zpracovávala, nebo (iv) jste vznesl/a námitku proti zpracování a zatím nebylo ověřeno, zda oprávněný zájem společnosti RELAX PARK agency převažuje nad Vašimi oprávněnými zájmy.

9.4 Máte právo na přenos osobních údajů, tj. můžete se obrátit na společnost RELAX PARK agency, aby Vám Vaše osobní údaje byly poskytnuty ve strukturovaném, běžně používaném a strojově čitelném formátu nebo aby tyto údaje byly rovnou přeneseny k jinému správci. K přenosu údaje může dojít jedině v případě, že zpracování je založeno na uzavřené smlouvě nebo na Vašem souhlasu a zároveň se jedná o automatizované zpracování.

9.5 Souhlas, který jste udělil/a se zpracováním osobních údajů můžete kdykoli odvolat.

10. Kdy je možné vznést námitku proti zpracování osobních údajů?

Právo vznést námitku máte v těchto případech.

(a) Můžete vznést námitku proti zpracování osobních údajů, které společnost RELAX PARK agency provádí na základě svého oprávněného zájmu. V takovém případě Vaše osobní údaje nebudou dále zpracovávány, ledaže Vám společnost RELAX PARK agency prokáže, že její oprávněný zájem má přednost před Vašimi zájmy.

(b) Můžete vznést námitku proti zpracování osobních údajů, a to v případě, že vaše osobní údaje zpracováváme pro účely přímého marketingu. V takovém případě již Vaše osobní údaje nebudou dále zpracovávány.

11. Jak dlouho budeme zpracovávat Vaše osobní údaje?

Doba, po kterou budeme zpracovávat Vaše osobní údaje je daná našimi povinnostmi vyplývajícími ze smlouvy, kterou jsme s Vámi uzavřeli a dalšími povinnostmi, které nám ukládá zákon, např. povinnost archivace zákonem stanovených dokumentů.

O ubytování cizinců jsme dle zákona povinni vést evidenci po dobu šesti let od posledního zápisu do evidence.

O ubytování osob za účelem rekreačního či lázeňského pobytu jsme taktéž povinni vést evidenci po dobu šesti let od posledního zápisu do evidence.

V některých případech je doba zpracování osobních údajů závislá na trvání Vašeho souhlasu se zpracováním.

V ostatních případech zpracování osobních údajů záleží na trvání našeho oprávněného zájmu.

V každém případě údaje, které nejsou třeba ke splnění daného účelu nebo k jejichž zpracování nemáme zákonný podklad, likvidujeme.

12. Jak můžete postupovat v případě, že se domníváte, že společnost **RELAX PARK TŘEBOŇ** při zpracování Vašich osobních údajů postupuje nezákonně?

Máte právo obrátit se se stížností na dozorový orgán, kterým je Úřad pro ochranu osobních údajů.

13. Informace pro jiné fyzické osoby, jejichž osobní údaje zpracovává společnost **RELAX PARK TŘEBONĚ**

Společnost RELAX PARK agency zpracovává dále osobní údaje jiných fyzických osob, typicky se jedná o osoby spolupracující se společností RELAX PARK agency, obchodní partnery, odběratele, dodavatele apod.

I u těchto osob dochází ke zpracování jejich osobních údajů, a to nejčastěji pro účely uzavření a plnění smlouvy.

O zpracování těchto osobních údajů platí přiměřeně výše uvedené.

Pokud nebyl některý z Vašich dotazů výše zodpovězen, můžete se na nás obrátit na výše uvedených kontaktech.